

Ц 9 43
м 994

Н. МЯСКОВСКИЙ

СОЧ. 21.

НА СКЛОНЕ ДНЯ

ДВА НАБРОСКА

НА СЛОВА Ф. ТЮТЧЕВА

для голоса с фортепиано

N. MIASKOWSKY

op. 21.

VOR ABEND

ZWEI SKIZZEN

Text von F. TJUTSCHEW

Für eine Singstimme mit Klavier

МУЗЫКАЛЬНЫЙ СЕКТОР
ГОСУДАРСТВЕННОГО ИЗДАТЕЛЬСТВА
SECTION MUSICALE DES EDITIONS D'ETAT

МОСКВА

1929

MOSCOU

1. „Нет боле искр живых...“

„DU RUFST UMSONST.“

Слова Ф. ТЮТЧЕВА.

Text von F. TJUTSCHEW.

Deutsch von D. Ussow.

Н. МЯСКОВСКИЙ, соч. 21.

N. MJASKOWSKIJ, Op. 21.

Протяжно.

Голос.

Andante.

p

Нет бо_ле искр жи_вых на
Du rufst um_sonst, o Freund. Es

го_лос твой при_вет_ный,
sprüht kein Lebensfunken.

во мне
In mir

глу_ха_я
ist tiefe

ночь,
Nacht.

и нет для ней
Kein Licht, kein Mor

ут_ра!
gen-hauch!

2004 г.

И ско - ро у - ле - тит, во мра - ке не за - мет - ный,
 Das Feu - er glüh - et kaum im düs - ter - stum - men Dun - kel,

По - след - ний скуд - ный дым с по - тух - ша - го ко -
 und bald, ich seh es schon, ver - weht der letz - te

стра.
 Rauch.

p

pp

32989

Г.М.М.
3053



2. „Как ни тяжел последний час...“

„DER LETZTE AUGENBLICK IST SCHWER...“

Слова Ф. ТЮТЧЕВА.

Text von F. TJUTSCHEW.

Н. МЯСКОВСКИЙ, соч. 21.

N. MJASKOWSKIJ, Op. 21.

Голос.

Медленно.

Как ни тя -
Der letz - te

Фортепиано.

Andante sostenuto.

жел по - след - ний час — та не - по - нят - на - я для
Au - gen - blick ist schwer, und wir be - grei - fen nim - mer -

нас ис - то - ма смерт - на - го стра - ла - нья,
mehr den hoh - en Sinn der To - des - stun - den.

178

p

но для ду - ши е - ще страшней сле -
 Doch kennt die See - le gröss - re Pein: sie

дить, как вы - ми ра - ют в ней все луч - ши - я
 sieht er - ster - ben dei - nen Schein, E - rin - ne - rung,

вос - по - ми - на - нья.
 wenn du ent - schwin - den.

pp



22989